



## **ENGAGE 65 SE**

Technologie für jeden Moment deines Lebens





# Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

### Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at **tocertified.com**. On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

Mehr zum Thema Nachhaltigkeit bei Jabra findest du unter jabra.com/about/sustainability

© 2024 GN Audio A/S. Alle Rechte vorbehalten. Jabra $^{\otimes}$  ist eine Marke von GN Audio A/S.

Made in China

MODELL: Modell: WHB051BS

WHB050HS WHB051HS



1.	Willkommen6			
2.	2. Lieferumfang			
	2.1	Stereo-Variante		
	2.2	Mono-Variante		
	2.3	Convertible-Variante		
	2.4	Optionales Zubehör		
3.	So tragen Sie das Headset richtig11			
	3.1	Stereo-/Mono-Headset		
	3.2	Convertible-Headset		
	3.3	So wechseln Sie das EarGel am Convertible-Headset		
	3.4	So passt du den EarHook am Convertible-Headset an		
	3.5	So ändern Sie die Trageform am Convertible-Headset		
4.	4. Erste Verwendung1			
	4.1	Verbindung mit einem Tischtelefon mit Headset- Anschluss		
	4.2	Anschluss an ein Tischtelefon ohne Headset-Anschluss		
	4.3	Headset andocken und aufladen		
	4.4	Headset direkt mit einem Computer verbinden		
5.	. Basisstation im Überblick 2			
	5.1	Status-LEDs an der Basis		
	5.2	So stellen Sie die Mikrofonlautstärke für Anrufe am Tischapparat ein		
	5.3	So finden Sie einen Wählton für Tischapparate		
6.	Jal	ora Direct25		
	6.1	Firmware-Update		

7.	So verwenden Sie das Headset . 2		
	7.1	Stereo/Mono-Headset im Überblick	
	7.2	Convertible-Headset im Überblick	
	7.3	Status-LEDs	
	7.4	Grundlegende Handhabung von Anrufen	
	7.5	Gespräche zusammenführen	

7.7 Anruf von Tischapparat zu Headset weiterleiten7.8 Anrufe von Headset zu Tischtelefon weiterleiten

7.10 So ändern Sie die Sprache für Sprachaufforderun-

7.11 So fügen Sie ein neues primäres Headset hinzu

7.6 Konferenzgespräche

7 12 Reset durchführen

9.2 So pflegst du dein Gerät9.3 Frsatzteile und Zubehör

gen

9.1 FAOs

7.9 Handhabung mehrfacher Anrufe

### 1. Willkommen

Vielen Dank, dass Sie das Jabra Engage 65 SE verwenden. Wir hoffen, Sie werden Ihre Freude damit haben!

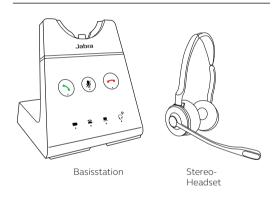
### Jabra Engage 65 SE - Features

- Flexible Konnektivität
   Anschluss an Tischtelefon und Computer
- Weltweit leichtestes DECT-Headset 18 Gramm (Convertible)
- Störungen vermeiden Integriertes Busylight
- Ganztägige Verwendung
   Bis zu 13 Stunden Gesprächsdauer (Stereo/Mono)
   Bis zu 9 Stunden Gesprächsdauer (Convertible)
- Anrufe überall im Büro führen
  Bis zu 150 Meter Reichweite (Stereo/Mono)
  Bis zu 100 Meter Reichweite (Convertible)
- Sichere, vertrauliche Anrufe
   DECT AES 256-Bit-Verschlüsselung

## 2. Lieferumfang

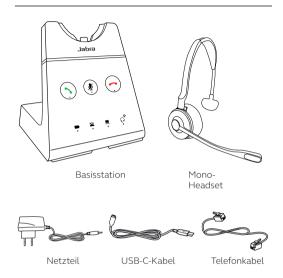
Das Jabra Engage 65 SE gibt es in drei verschiedenen Headset-Stilen: Stereo, Mono und Convertible.

### 2.1 Stereo-Variante





### 2.2 Mono-Variante



### 2.3 Convertible-Variante



### 2.4 Optionales Zubehör

Optionales Zubehör ist unter jabra.com/accessories erhältlich

### Nackenbügel für Mono-Headset



GN1000 Hörer-Lifter



### Nackenbügel für Convertible-Headset



Jabra EHS-Adapter



# 3. So tragen Sie das Headset richtig

### 3.1 Stereo-/Mono-Headset

Das Headset können Sie mit dem Mikrofon links oder rechts tragen.



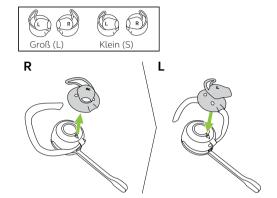
### 3.2 Convertible-Headset

Das Headset können Sie am linken oder rechten Ohr tragen.

#### SICHERHEITSHINWEIS:

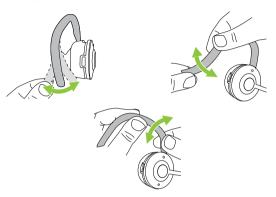
Sensoren zur Trageerkennung können dazu verwendet werden, die Anwesenheit eines Benutzers zu erkennen.

## 3.3 So wechseln Sie das EarGel am Convertible-Headset



### 3.4 So passt du den EarHook am Convertible-Headset an

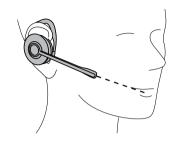
1. Passe den EarHook an die Form deines Ohrs an.



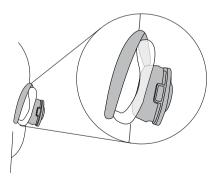
2. Setzen Sie das Headset auf.



3. Positionieren Sie das Mikrofon so, dass es in Richtung Ihres Mundes zeigt.



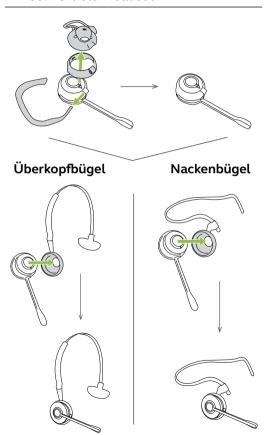
 Vergewissere dich, dass der EarHook ohne Zwischenraum an der Rückseite deines Ohrs anliegt. Passe den EarHook bei Bedarf noch etwas an.



#### SICHERHEITSHINWEIS:

Mikrofone können zum Aufzeichnen privater Gespräche verwendet werden.

## 3.5 So ändern Sie die Trageform am Convertible-Headset



## 4. Erste Verwendung

Telefon- und Computerkabel anschließen



Mit der Stromversorgung verbinden



Headset andocken und aufladen



Führen Sie einen Testanruf an das verbundene Telefon durch



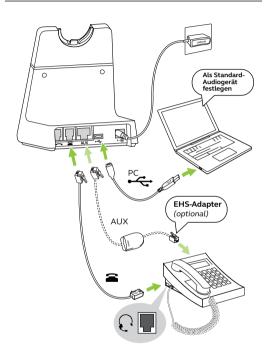
Setzen Sie das Headset auf.



Anruf auf Ihrem Telefon annehmen

Sie können das Engage nun verwenden

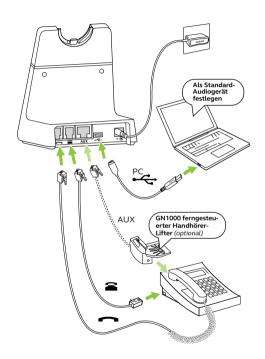
## 4.1 Verbindung mit einem Tischtelefon mit Headset-Anschluss



### SICHERHEITSHINWEIS:

Das Headset verwendet die DECT-Sicherheitszertifizierung und FIPS 256-Bit-Verschlüsselung für DECT-Verbindungen.

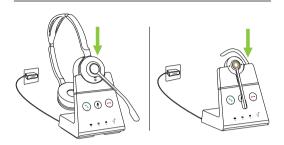
### 4.2 Anschluss an ein Tischtelefon ohne Headset-Anschluss



#### SICHERHEITSHINWEIS:

Das Headset verwendet die DECT-Sicherheitszertifizierung und FIPS 256-Bit-Verschlüsselung für DECT-Verbindungen.

### 4.3 Headset andocken und aufladen



Das Headset wird stets geladen, wenn es in der Basisstation angedockt wird und diese an eine Stromversorgung angeschlossen ist. Während des Aufladens blinkt die Status-LED am Headset und das Batteriesymbol an der Basisstation.

Die Stereo-/Mono-Headsets verfügen über bis zu 13 Stunden, das Convertible-Headset über bis zu 9 Stunden Akkulaufzeit.

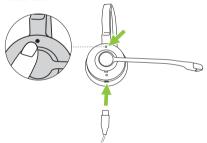
Alle Headsets sind im Schnelllademodus nach ca. 1,5 Stunden vollständig aufgeladen. Für 40 % Akkuleistung werden ca. 30 Min. Ladedauer benötigt.

## 4.4 Headset direkt mit einem Computer verbinden

1. Stecken Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel in einen freien USB-Anschluss am Computer.



 Halten Sie die Taste Volume up (Lautstärke (+)) am Headset gedrückt, während Sie gleichzeitig das USB-C-Kabel ins Headset einstecken. Sobald die LED am Headset nicht mehr grün blinkt, lassen Sie die Taste los.

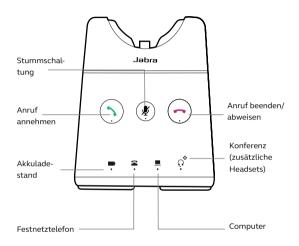


 Das Headset kann nun als Audio-Wiedergabegerät auf dem Computer ausgewählt werden. Während der Verbindung des Headsets über das USB-Kabel sind die Headset-Funktionen "Anrufsteuerung" und "Busylight" nicht unterstützt.

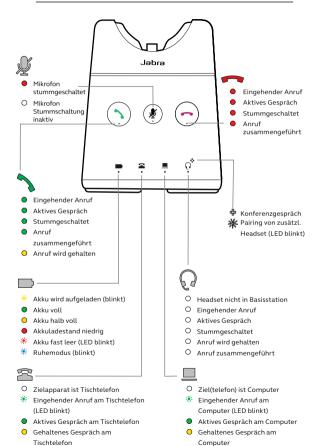
#### SICHERHEITSHINWEIS:

Der Datenaustausch zwischen Headset und USB-Geräten oder -Ports wird nicht verschlüsselt.

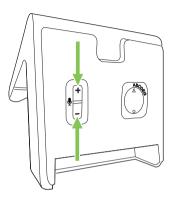
### 5. Basisstation im Überblick



### 5.1 Status-LEDs an der Basis

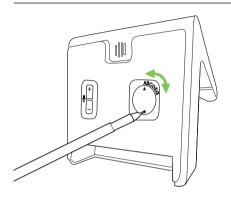


## 5.2 So stellen Sie die Mikrofonlautstärke für Anrufe am Tischapparat ein



Zur Einstellung der Mikrofonlautstärke drücken Sie die Tasten + oder - auf der Unterseite der Basisstation.

### 5.3 So finden Sie einen W\u00e4hlton f\u00fcr Tischapparate



Falls Sie in Ihrem Tischtelefon keinen Wählton hören, ist es erforderlich, den Wähltonschalter in eine andere Stellung zu bringen.

Der Wähltonschalter befindet sich auf der Unterseite der Basisstation. Nehmen Sie einen spitzen Gegenstand und rotieren Sie den Schalter, bis Sie einen Wählton im Headset hören. Voreingestellt ist Position A.

### 6. Jabra Direct

Jabra Direct ist eine Computer-Software zur Unterstützung, Verwaltung und Umsetzung der optimalen Funktionalität von Jabra-Geräten.



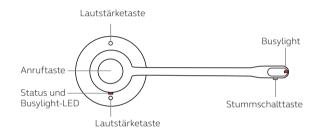
Download unter jabra.com/direct

### 6.1 Firmware-Update

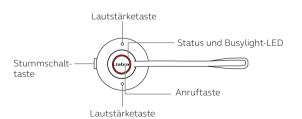
Vor der ersten Verwendung wird empfohlen, das Headset mithilfe von Jabra Direct auf die neueste Firmware zu aktualisieren. Jabra Direct informiert Sie, sobald ein neues Firmware-Update verfügbar ist.

### 7. So verwenden Sie das Headset

### 7.1 Stereo/Mono-Headset im Überblick



### 7.2 Convertible-Headset im Überblick



### 7.3 Status-LEDs

### Stereo-/ Mono-Variante



### Convertible-Variante



- Busylight
- Eingehender Anruf
- Headset wird eingeschaltet
- Headset wird ausgeschaltet
- Headset vollständig aufgeladen
- Headset wird aufgeladen
- Firmware-Update
- DECT-Pairing
- DECT-Verbindung

## 7.4 Grundlegende Handhabung von Anrufen

Funktion	Action
Einschalten	Drücken Sie die Taste <b>Call</b> (Anruf) am Headset oder nehmen Sie das Headset aus der Basisstation
Ausschalten	Halten Sie die Taste <b>Call</b> (Anruf) ca. 4 Sek. lang gedrückt
Anruf annehmen	Drücken Sie die Taste <b>Call</b> (Anruf) oder nehmen Sie das Headset aus der Basisstation oder tippen Sie auf an der Basisstation
Anruf beenden	Drücken Sie die Taste <b>Call</b> (Anruf) oder docken Sie das Headset in der Basisstation an oder tippen Sie auf an der Basisstation
Anruf abweisen	Drücken Sie die Taste <b>Call</b> (Anruf) doppelt oder tippen Sie auf an der Basisstation
Zielapparat wechseln	Nehmen Sie das Headset aus der Basisstation und halten Sie die Taste Call (Anruf) 1 Sekunde lang gedrückt  Alternativ können Sie an der Basisstation ca. 1 Sek. lang gedrückt halten

	Drücken Sie die
Lautstärke anpassen	Das Convertible-Headset verwendet einen Bewegungssensor und stellt mittels Ausrichtung fest, welches die Lautstärketasten (+) und (-) sind.
Busylight umschalten	Drücken Sie beide <b>Lautstärketasten</b> gleichzeitig
Auf sprachgeführtes Einstellungsmenü zugreifen	Halten Sie beide <b>Lautstärketasten</b> gleichzeitig ca. 3 Sek. lang gedrückt
Mikrofon stumm-/ einschalten	Drücken Sie die Taste <b>Mute</b> (Stummschaltung) (Stereo/ Mono-Headset)
Mikrofon stumm-/ einschalten	Drücken Sie die Taste <b>Mute</b> (Stummschaltung) (Convertible-Headset)

### 7.5 Gespräche zusammenführen

Es ist möglich, einen eingehenden Anruf mit einem aktuellen Anruf zusammenzuführen.

### Gespräche zusammenführen:

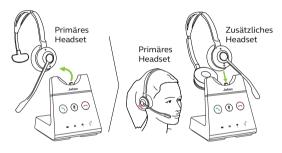
- Halten Sie die Taste Call (Anruf) am Headset
  ca. 2 Sek. lang gedrückt oder drücken Sie an
  der Basisstation, um den eingehenden Anruf
  anzunehmen. Dies führt dazu, dass der aktuelle
  Anruf gehalten wird.
- Halten Sie \( \scale \) ca. 2 Sek. lang gedrückt, um die Anrufe zusammenzuführen.

Um die Zusammenführung rückgängig zu machen, halten Sie > an der Basisstation ca. 2 Sek. lang gedrückt.

Um den zusammengeführten Anruf zu beenden, legen Sie das Headset in die Basisstation oder drücken die **Anruftaste** am Headset.

### Headset(s) zu einem Konferenzgespräch hinzufügen

Bis zu drei zusätzliche Headsets pro Basisstation können zu einer Konferenz zugeschaltet werden. Das primäre Headset muss sich im Anrufstatus befinden, damit weitere Headsets zu Konferenzen hinzugefügt werden können.



- 1. Nehmen Sie das primäre Headset aus der Basisstation.
- Docken Sie ein zusätzliches Headset in der Basisstation an. Der Pairing-Vorgang mit der Basisstation startet.
- 3. Im primären Headset ertönt eine Sprachaufforderung. Drücken Sie die Taste **Call** (Anruf) am primären Headset, um das neue Headset zur Konferenz zuzulassen. Die Headsets haben nun eine gemeinsame Audioverbindung.

Standardmäßig ist das zusätzliche Headset zunächst stummgeschaltet.

Hinweis: Du kannst alle Jabra Engage SE DECT Headsets verwenden, die sich für Konferenzgespräche in der Basisstation andocken lassen.

### Headset(s) ohne Andocken zu einem Konferenzgespräch hinzufügen

Bis zu drei zusätzliche Headsets pro Basisstation können zugeschaltet werden, ohne diese in der Basis anzudocken. Das primäre Headset muss sich im Anrufstatus befinden, damit weitere Headsets zu Konferenzen hinzugefügt werden können.

- Nehmen Sie das primäre Headset aus der Basisstation.
- Schalten Sie das zusätzliche Headset aus, indem Sie die Anruftaste ca. 4 Sek. lang gedrückt halten.
- Halten Sie an der Basis ca. 3 Sek. lang gedrückt.
   Die Konferenz-LED an der Basis beginnt zu blinken.
- 4. Stellen Sie am zusätzlichen Headset den Pairing-Modus ein, indem Sie die Taste Call (Anruf) ca. 5 Sek. lang gedrückt halten, bis die blaue LED-Kontrollleuchte am Headset blinkt.
- 5. Im primären Headset ertönt eine Sprachbenachrichtigung. Drücken Sie die Taste Call (Anruf) am primären Headset, um das neue Headset zur Konferenz zuzulassen. Die Headsets haben nun eine gemeinsame Audioverbindung.

Standardmäßig ist das zusätzliche Headset zunächst stummgeschaltet. Um die Stummschaltung zusätzlicher Headsets aufzuheben, drückst du die Taste **Stummschaltung aktivieren** am Headset. Hinweis: Du kannst alle Jabra Engage SE DECT Headsets verwenden, die sich für Konferenzgespräche in der Basisstation andocken lassen.

### Konferenzgespräch beenden/verlassen

Um ein Konferenzgespräch für alle Headsets zu beenden, drücken Sie die **Anruftaste** am primären Headset oder legen Sie das primäre Headset in die Basisstation.

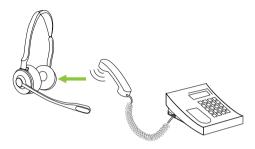
Zusätzliche Headsets können das Konferenzgespräch durch Drücken der Anruftaste am Headset oder Andocken in der Basisstation des primären Headsets (nicht der eigenen Basisstation) verlassen. Für alle anderen Headsets wird das Konferenzgespräch fortgeführt.

### Dauerhafter Konferenzmodus

Standardmäßig endet das Konferenzgespräch für alle zusätzlichen Headsets, wenn der Anruf beendet wird.

Es ist jedoch möglich, das Konferenzgespräch mit den zusätzlichen Headsets fortzuführen bis das primäre Headset in der Basisstation angedockt wird. Dies muss in den Einstellungen in Jabra Direct geändert werden.

## 7.7 Anruf von Tischapparat zu Headset weiterleiten

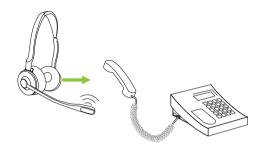


### Gespräch weiterleiten:

- Wählen Sie das Tischtelefon als Zielapparat an der Basisstation aus.
- 2. Nehmen Sie das Headset aus der Basisstation oder tippen Sie auf die Taste Call (Anruf) am Headset. Das Gespräch wird vom Hörer des Tischtelefons zum Headset übertragen. Falls erforderlich, drücken Sie auf die Headset-Taste am Tischtelefon und legen den Hörer des Tischtelefons erst nach Ende des Gesprächs auf.

Lege den Hörer des Tischtelefons nicht auf, solange das Gespräch andauert.

## 7.8 Anrufe von Headset zu Tischtelefon weiterleiten



Um einen Anruf vom Headset zum Tischtelefon weiterzuleiten, nehmen Sie den Hörer vom Tischapparat und docken das Headset in der Basisstation an.

Das Gespräch wird vom Headset zum Tischtelefon übertragen, wenn die Basisstation mit dem Höreranschluss am Tischtelefon verbunden ist. Andernfalls drücken Sie die Headset-Taste am Tischtelefon.

### 7.9 Handhabung mehrfacher Anrufe

Das Headset mit Basisstation kann mehrere Anrufe gleichzeitig annehmen und handhaben.

Mehrere Anrufe handhaben			
Eingehenden Anruf annehmen und aktuellen Anruf halten	Tippen Sie auf \(^\)an der Basisstation		
Umschalten zwischen gehaltenem und aktivem Anruf	Tippen Sie auf \(^\)an der Basisstation		
Eingehenden Anruf während des Telefonierens abweisen	Tippen Sie auf an der Basisstation		

### 7.10 So ändern Sie die Sprache für Sprachaufforderungen

Für Sprachbenachrichtigungen stehen 5 verschiedene Sprachen zur Verfügung: Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch und Japanisch.

### Änderung der Sprache:

- 1. Halten Sie (wenn Sie gerade nicht telefonieren) beide Lautstärketasten am Headset ca. 2 Sek. lang aedrückt. um in das sprachgeführte Einstellungsmenü zu gelangen. Die erste Einstellung ist die Sprache verfügbare für Sprachbenachrichtigungen.
- Drücken Sie die Lautstärkeregelungstasten, um durch die verfügbaren Sprachen zu navigieren.
- 3. Drücken Sie die Taste **Call** (Anruf), um die Sprache auszuwählen.
- 4. Halten Sie beide Lautstärketasten am Headset ca. 2 Sek. lang gedrückt, um das sprachgeführte Einstellungsmenü zu verlassen. Die Basis führt nun einen Neustart aus und hat die Einstellungen gespeichert.

Eine Änderung der Sprache ist auch in Jabra Direct möglich.

### 7.11So fügen Sie ein neues primäres Headset hinzu

Es kann jeweils nur ein primäres Headset pro Basisstation verwendet werden. Durch das Hinzufügen eines neuen primären Headsets wird das aktuelle ersetzt. Es gibt drei Möglichkeiten, um der Basisstation ein neues primäres Headset hinzuzufügen:

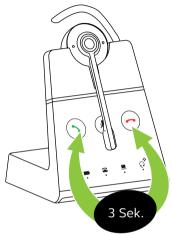
A. Befindet sich das aktuelle primäre Headset nicht in Reichweite der Basisstation oder ist es ausgeschaltet, legen Sie das neue Headset einfach in die Basisstation. Damit wird es automatisch zum primären Headset. Die LEDs für Konferenz- und Headset-Status an der Basisstation beginnen zu blinken und weisen das neue Headset als primäres Headset aus.

- B.) Befindet sich das aktuelle primäre Headset in Reichweite der Basisstation, ist eingeschaltet und es läuft kein Anruf über die Basisstation, legen Sie das neue Headset in die Basisstation und halten die Taste Call (Anruf) am Headset ca. 1 Sek. lang gedrückt bis die LED für Konferenz- und Headset-Status an der Basisstation zu blinken beginnt und das neue Headset als primäres Headset ausweist.
- C.) Wurde **Easy Pairing** (Einfaches Pairing) in Jabra Direct aktiviert und es läuft kein Anruf über das aktuelle primäre Headset, legen Sie das neue

Headset einfach in die Basisstation. Damit wird es automatisch zum primären Headset. Die LEDs für Konferenz- und Headset-Status an der Basisstation beginnen zu blinken und weisen das neue Headset als primäres Headset aus.

### 7.12 Reset durchführen

Ein Reset von Headset und Basisstation setzt auch alle Einstellungen zurück.



#### Reset:

- 1. Legen Sie das Headset in die Basisstation.
- Halten Sie die Tasten Answer call (Anruf annehmen) und End call (Anruf beenden) an der Basisstation ca. 3 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt. Das Headset und die Basisstation starten nun neu und werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Ein Reset von Headset und Basisstation ist auch in Jabra Direct möglich.

### 8. So ändern Sie die Einstellungen

Die Headset- und Telefoneinstellungen können mithilfe des sprachgeführten Einstellungsmenüs verändert werden.

Alternativ dazu ist es möglich, alle Einstellungsänderungen auch am Computer in Jabra Direct vorzunehmen. Download von Jabra Direct über jabra.com/direct.

#### Menüführung



Auf sprachgeführtes Einstellungsmenü zugreifen Halten Sie die Tasten Lautstärke (+) und Lautstärke (-) gleichzeitig ca. 3 Sek. lang gedrückt

Verschiedene Einstellungsoptionen anzeigen Drücken Sie auf die Taste Lautstärke (+) oder Lautstärke (-)

Sprachgeführtes Einstellungsmenü verlassen Halten Sie die Tasten **Lautstärke (+)** und **Lautstärke (-)** gleichzeitig ca. 2 Sek. lang gedrückt



Einstellung übernehmen Drücken Sie die Taste
Call (Anruf), um die
Einstellungsoption aus der
Ansage zu übernehmen.
Danach gelangen Sie zur
nächsten Einstellung

Einstellungen				
Sprache für Sprachbenachrichtigungen	Hier wählen Sie aus 5 verfügbaren Headset-Sprachen			
Sprachbenachrichtigungen	Hier aktivieren Sie Sprachaufforderungen			
Erinnerungston stummschalten	Hier wählen Sie, ob ein wiederkehrender Erinnerungston aktiviert ist, wenn das Mikrofon stummgeschaltet wurde			
Klingelton des Tischapparats	Hier wählen Sie einen Klingelton für Tischapparate			
Klingeltonlautstärke des Tischapparats	Hier wählen Sie eine Klingeltonlautstärke für Tischapparate			
Klingelton des Softphone	Hier wählen Sie einen Klingelton für Softphones			
Klingeltonlautstärke des Softphone	Hier wählen Sie eine Klingeltonlautstärke für Softphones			
Reichweite oder Dichte	Hier wählen Sie, ob die Basis für hohe Reichweite oder hohe Dichte optimiert sein soll			
Typ des Hörer-Lifters	Hier wählen Sie den Typ des Gabelumschalters			
Standard-Apparat	Hier wählen Sie den Standard- Apparatetyp.			

### 9. Support

### 9.1 FAQs

Die FAQs findest du unter jabra.com/support

### 9.2 So pflegst du dein Gerät

- Es wird empfohlen, das Headset bei Temperaturen zwischen -5 °C und 45 °C aufzubewahren.
- Das Headset sollte nicht über längere Zeit ohne Aufladung aufbewahrt werden (max. drei Monate).
- Bei Verschmutzung des Headsets oder der Basisstation wird empfohlen, diese mit einem weichen, angefeuchteten und fusselfreien Tuch zu reinigen.

### 9.3 Ersatzteile und Zubehör

Du kannst Ersatzteile oder zusätzliches Zubehör online unter <u>jabra.com/accessories</u> bestellen.